

UREDBA

O RATIFIKACIJI SPORAZUMA IZMEĐU VLADA JUGOSLAVIJE I FRANCUSKE O UZAJAMNOJ ADMINISTRATIVNOJ POMOĆI U SPREČAVANJU, OTKRIVANJU I SUZBIJANJU CARINSKIH PREKRŠAJA

("Sl. list SFRJ - Međunarodni ugovori i drugi sporazumi", br. 17/72)

ČLAN 1

Ratifikuje se Sporazum između Vlade Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlade Republike Francuske o uzajamnoj administrativnoj pomoći u sprečavanju, otkrivanju i suzbijanju carinskih prekršaja, potpisan 28. aprila 1971. godine u Beogradu, u originalu na srpskohrvatskom i francuskom jeziku.

ČLAN 2

Tekst Sporazuma glasi:

SPORAZUM

O UZAJAMNOJ ADMINISTRATIVNOJ POMOĆI U SPREČAVANJU, OTKRIVANJU I SUZBIJANJU CARINSKIH PREKRŠAJA IZMEĐU VLADE SOCIJALISTIČKE FEDERATIVNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I VLADE REPUBLIKE FRANCUSKE

Vlada Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlada Republike Francuske,

smatrajući da prekršaji carinskih propisa nanose štetu njihovim privrednim i fiskalnim interesima, kao i interesima trgovine,

uverene da borba protiv takvih prekršaja može biti uspješnija putem saradnje između carinskih uprava dveju država,

sporazumele su se o sledećem:

Član 1

Carinske uprave Strana ugovornica pružaće jedna drugoj pomoć, pod niže navedenim uslovima, u cilju sprečavanja, otkrivanja i suzbijanja prekršaja carinskih propisa koje one imaju za dužnost da primenjuju.

Član 2

U svrhe ovog sporazuma, podrazumeva se pod

- a) "carinski propisi": skup zakonskih i ostalih propisa koji se primenjuju na uvoz, izvoz i prevoz robe, kapitala ili sredstava plaćanja, bilo da se odnose na naplatu dažbina i taksa, primenu mera zabrane, ograničenja ili kontrole, ili propise o deviznoj kontroli;
- b) "carinske uprave": uprave zadužene da primenjuju odredbe predviđene u tački a) ovog člana.

Član 3

Carinska uprava svake Strane ugovornice nastojaće da spreči izvoz robe koja bi po njenom saznanju bila pod zabranom uvoza u drugu državu ili za koju bi se pretpostavilo da bi mogla biti tamo nepropisno uvezena.

Član 4

Carinska uprava svake Strane ugovornice vršiće, na izričit zahtev carinske uprave druge države, poseban nadzor u zoni delatnosti svoje službe koji se odnosi na:

- a) kretanje, na naročito ulaz i izlaz sa svoje teritorije lica osumnjičenih da se u vidu zanimanja ili uobičajeno bave kršenjem carinskih propisa države molilje;
- b) sumnjiva kretanja robe na koja je ukazano da su predmet značajnog prometa u pravcu teritorije države molilje protivno njenim carinskim propisima;
- c) vozila, brodove i vazduhoplove za koje se pretpostavlja da mogu biti upotrebljeni za izvršenje prekršaja carinskih propisa države molilje.

Član 5

Carinska uprava svake Strane ugovornice saopštiće carinskoj upravi druge države što je brže moguće, i na osnovu reciprociteta:

- a) samoinicijativno, sva obaveštenja kojima bi mogla raspolagati u pogledu:
 - nedozvoljenih radnji utvrđenih ili nameravanih koje imaju ili izgleda da imaju obeležje prekršaja carinskih propisa te države;
 - novih sredstava i metoda krijumčarenja;
 - vrsta roba poznate kao predmet prekršaja pri uvozu, izvozu ili prevozu;
 - lica, vozila, plovila i vazduhoplova, osumnjičenih da se bave odnosno da služe vršenju prekršaja;

b) na pismeni zahtev, sva obaveštenja iz carinskih dokumenata koja se odnose na robni promet između dve države, koji je ili koji bi mogao biti predmet koji predstavlja prekršaj carinskih propisa države molilje ili propisno overene odnosno verodostojne kopije ovih dokumenata.

Član 6

Carinske uprave strana ugovornica mogu navoditi u svrhu dokazivanja, kako u svojim zapisnicima, izveštajima i svedočenjima tako i u toku postupka i gonjenja pred sudovima, dobijena obaveštenja i dokumenta ili njihove kopije propisno overene ili prepise pod uslovima predviđenim u članu 5.

Član 7

Polje primene ovog sporazuma odnosi se na carinsko područje svake strane ugovornice.

Član 8

Carinske uprave strana ugovornica zajednički utvrđuju način praktične primene ovog sporazuma.

Član 9

U cilju primene ovog sporazuma, carinske uprave strana ugovornica mogu obrazovati radne grupe zadužene da kroz lične i neposredne kontakte, sarađuju u otkrivanju i suzbijanju carinskih prekršaja.

Član 10

Svaka vlada saopštava drugoj sprovođenje ustavnog postupka potrebnog za primenu ovog sporazuma. Sporazum stupa na snagu mesec dana posle datuma poslednjeg saopštenja.

Član 11

Ovaj sporazum je zaključen na neograničeno vreme. Svaka strana ugovornica može ga otkazati u svako doba s tim da otkaz stupa na snagu po isteku roka od šest meseci, računajući od dana saopštenja ministarstvu inostranih poslova druge države.

Sačinjeno u Beogradu, 28. aprila 1971. u dva primerka na srpskohrvatskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta podjednako verodostojna.

Za Vladu Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije, Milovan Đokanović, s. r.	Za Vladu Republike Francuske, Pierre Sebilleau, s. r.
---	---

ČLAN 3

Ova uredba stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu SFRJ".